KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1596/1999

af 20. juli 1999

om ændring af forordning (EF) nr. 174/1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1587/96 [2], særlig artikel 13, stk. 3, artikel 16a, stk. 1, og artikel 17, stk. 3 og 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 174/1999 af 26. januar 1999 om særlige gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 for så vidt angår anvendelsen af eksportlicenser og eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter [3], blev bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1466/95 [4], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2184/98 [5], omdannet; det viste sig i den anledning, at visse henvisningsbestemmelser var forkerte eller ikke ajourførte; de fornødne justeringer bør foretages;

(2) efter forordning (EF) nr. 174/1999 ydes der ikke restitution ved udførsel af ost, hvis pris franko grænse inden anvendelsen af restitutionen i den eksporterende medlemsstat er på under 230 EUR/100 kg; medlemsstaternes myndigheder skal kunne kontrollere, at bestemmelsen overholdes; bestemmelsen bør ændres med det formål for øje, idet prisen franko grænse defineres nærmere; der bør fastsættes et fast beløb for at tage hensyn til de forskellige transportomkostninger i Fællesskabet;

(3) i forordning (EF) nr. 174/1999 er licensernes gyldighedsperiode fastsat for forskellige grupper af produkter; gyldighedsperioden for licenser for visse mejeriprodukter, for hvilke der gælder en vanskelig eksportsituation, bør forlænges;

(4) restitutionerne for ost differentieres efter destinationszone; den pågældende bestemmelse bør tilpasses for at tage hensyn til de igangværende udvidelsesforhandlinger med en række tredjelande;

(5) kontingentet for ost, der udføres til Canada, forvaltes efter en række formaliteter, som de canadiske myndigheder skal gennemføre når produkterne indføres; det har vist sig, at de canadiske myndigheder hverken var eller er i stand til at anvende de pågældende bestemmelser; der bør derfor vedtages andre bestemmelser, som skal sikre at ordningen anvendes korrekt;

(6) kontingentet for ost, der udføres til Schweiz, kan forvaltes på en enklere måde, idet udstedelsesdatoen for licenserne fremrykkes; de pågældende bestemmelser bør tilpasses;

(7) aftalen mellem Fællesskabet og Den Dominikanske Republik om indførsel af mælkpulver til Den Dominikanske Republik blev godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF [6]; ifølge aftalen forvalter Fællesskabet sin del af toldkontingentet ved hjælp af eksportlicenser; proceduren for tildeling af licenser bør derfor fastlægges;

(8) for at sikre, at de til Den Dominikanske Republik indførte produkter indgår i kontingentet, og for at skabe forbindelse mellem importprodukterne og de på eksportlicenserne anførte produkter skal eksportøren ved indførsel forelægge en attesteret kopi af udførselsangivelsen med obligatorisk angivelse af visse oplysninger; der bør fastsættes bestemmelser herom;

(9) for at sikre, at de planlagte foranstaltninger fungerer korrekt, og for at forhindre en for voldsom opsplitning af markedet, som vil kunne indebære, at Fællesskabet taber markedsandele, bør kontingentet anvendes således, at licensansøgningerne fortrinsvis omfatter de produkter, som hidtil er blevet udført til Den Dominikanske Republik; licenserne bør tildeles således, at størstedelen af de disponible mængder forbeholdes de traditionelle eksportører af mælkepulver til det pågældende land; der bør skabes forbindelse mellem de mængder mælkepulver, som disse erhvervsdrivende hidtil har udført til Den Dominikanske Republik, og den mængde, for hvilken der kan ansøges om licens;

[1] EFT L 148 af 28.6.1968, s. 13.
[2] EFT L 206 af 16.8.1996, s. 21.
[3] EFT L 20 af 27.1.1999, s. 8.
[4] EFT L 144 af 28.6.1995, s. 22.
[5] EFT L 275 af 10.10.1998, s. 21.
[6] EFT L 218 af 6.8.1998, s. 45.

(10) for ikke unødigt at fastslåse handelsforbindelserne i denne sektor bør en anden tranche dog stilles til rådighed for de erhvervsdrivende, som udviser en ægte erhvervsaktivitet; for at sikre, at mængderne forvaltes effektivt og fordeles rimeligt, bør der fastsættes en maksimumsmængde, for hvilken der kan ansøges om licens;

(11) for de produkter, der som led i kontingentet udføres til Den Dominikanske Republik nedsættes importtolden til dette land; gennem oprettelsen af et kontingent opnår de erhvervsdrivende, der tildeles licenser, en vis beskyttelse over for konkurrencen fra andre erhvervsdrivende og en vis prisstabilitet; det er derfor berettiget at fastsætte en restitutionssats, som er lavere end den, der fastsættes for eksportprodukter uden for kontingentet;

(12) af hensyn til kontrollen bør ansøgningerne fra én og samme erhvervsdrivende indgives i én og samme medlemsstat;

(13) licensernes udstedelsesdato bør fastlægges under henvisning til bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 ([1]), ændret ved forordning (EF) nr. 1127/1999 ([2]);

(14) for at de erhvervsdrivende bedre kan forvalte de licenser, der tildeles dem, bør licensernes gyldighedsperiode svare til kontingentets referenceperiode;

(15) for at sikre, at ordningen fungerer korrekt, og afskrække spekulanter bør det fastsættes, at licenserne ikke kan overdrages;

(16) Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 174/1999 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 2, affattes således:

»2. I rubrik 7 licensansøgningen og i licensen anføres koden for bestemmelseslandet eller -territoriet, jf. den landenomenklatur for statistikker over Fællesskabets udenrigshandel og handelen mellem dets medlemsstater, der er fastlagt af Kommissionen på grundlag af artikel 21, stk. 1, i Rådets forordning (EF) nr. 1172/95 (*)

(*) EFT L 118 af 25.5.1995, s. 10.«

2) Artikel 3, stk. 1, affattes således:

»Der ydes ikke restitution ved udførsel af ost, hvis pris franko grænse inden anvendelsen af restitutionen i den eksporterende medlemsstat er på under 230 EUR/100 kg. Ved pris franko grænse forstås prisen ab fabrik forhøjet med et fast beløb på 3 EUR/100 kg.

Når der ansøges om restitution, anføres i licensen rubrik 22 følgende angivelse: »Minimumspris franko grænse, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 174/1999, er overholdt«.

På myndighedernes anmodning forelægger ansøgeren alle oplysninger og supplerende bilag, som disse finder nødvendige for at kunne sikre sig, at prisen franko grænse er overholdt, når toldformaliteterne afsluttes, og ansøgeren accepterer enhver regnskabskontrol, som myndighederne foretager i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 4045/95 (*)

(*) EFT L 388 af 30.12.1989, s. 10.«

3) Artikel 6, litra c), affattes således:

»c) udgangen af den fjerde måned efter udstedelsesmåneden, for så vidt angår produkter henhørende under KN-kode 0406.«

4) Artikel 15, stk. 3, affattes således:

»3. Der fastlægges følgende zoner, jf. stk. 1:

— zone I: destinationskoderne 053 til 070 (inklusive) og 091 til 096 (inklusive)

— zone II: destinationskoderne 072 til 083 (inklusive)

— zone III: destinationskode 400

— zone IV: alle andre destinationskoder.«

5) I artikel 18 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 6 affattes således:

»6. En eksportlicens, der er forelagt til afskrivning og påtegning, jf. artikel 22 i forordning (EØF) nr. 3719/88, kan kun anvendes til en enkelt udførselsangivelse. Så snart udførselsangivelsen er forelagt, er licensen udnyttet.

Indehaveren af eksportlicensen sørger for, at en attesteret kopi af licensen forelægges myndighederne i Canada, når der ansøges om importlicens.«

b) Stk. 8 affattes således:

»8. Medlemsstaternes myndigheder underretter i overensstemmelse med bilag IV og inden udgangen af juli for det foregående halvår og inden udgangen af januar for det foregående kontingentår Kommissionen om antallet af udstedte licenser og den pågældende mængde ost.«

([1]) EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.
([2]) EFT L 135 af 29.5.1999, s. 48.

6) Artikel 19, stk. 5 affattes således:

»5. For eksportprodukter, for hvilke der ikke ansøges om restitution, angives i rubrik 22 i licensansøgningen og i licensen: »Uden eksportrestitution«.

Licensen udstedes hurtigst muligt efter indgivelse af ansøgningen.

Licensen er gyldig fra udstedelsesdagen jf. artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88, indtil den 30. juni efter udstedelsesdatoen.

Fra den 20. juni kan der dog udstedes licenser, der er gyldige til den 30. juni det følgende år, hvis angivelsen »kontingent for...« (henvisning til det følgende år) anføres i rubrik 20 i licensansøgningen og i licensen.«

7) Artikel 20, stk. 10, andet afsnit, affattes således:

»De endelige licenser er kun gyldige for udførsel som omhandlet i stk. 1.«

8) Artikel 20, stk. 11, affattes således:

»11. Bestemmelserne i kapitel I anvendes for de endelige licenser, undtagen bestemmelserne i artikel 4 og 10. Licenserne kan dog ikke være gyldige efter udgangen af det pågældende år.«

9) Som artikel 20a indsættes:

»*Artikel 20a*

1. Følgende bestemmelser gælder for udførsel til Den Dominikanske Republik af mælkepulver, for hvilket tolden ved indførsel til dette land nedsættes inden for kontingentet for en tolvmåneders periode, der begynder den 1. juli jf. aftalen mellem Fællesskabet og Den Dominikanske Republik, som blev godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF (*).

2. Ved den i stk. 1 nævnte udførsel skal der for de dominikanske myndigheder forelægges en attesteret kopi af den eksportlicens, der er udstedt i henhold til denne artikel, og en behørigt påtegnet kopi af udførselsangivelsen for hver sending.

3. Eksportlicenserne udstedes fortrinsvis for mælkepulver, der henhører under følgende koder i nomenklaturen for eksportrestitutioner:

— 0402 10 19 9000

— 0402 21 11 9900

— 0402 21 19 9900

— 0402 21 91 9200

— 0402 21 99 9200

De produkter, der ansøges om, skal være fremstillet fuldt ud i Fællesskabet. På myndighedernes anmodning forelægger ansøgeren alle supplerende bilag som myndighederne finder nødvendige for at kunne udstede licensen, og ansøgeren accepterer i givet fald enhver kontrol, som myndighederne foretager af regnskaber og fremstillingen af de pågældende produkter.

4. Det i stk. 1 nævnte kontingent er på 22 400 tons for en tolvmåneders periode, der begynder den 1. juli. Kontingentet opdeles i to dele:

a) den første del, der er på 80 % eller 17 920 tons, fordeles mellem de eksportører i Fællesskabet, der kan godtgøre, at de har udført de i stk. 3 nævnte produkter til Den Dominikanske Republik i hvert af de tre kalenderår før perioden for indgivelse af ansøgninger

b) den anden del, der er på 20 % eller 4 480 tons, forbeholdes andre ansøgere end de i litra a) nævnte, som, når de indgiver ansøgning, kan godtgøre, at de i mindst tolv måneder har drevet handel med tredjelande med mejeriprodukter i kapitel 4 i told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif, og som er optaget i en medlemsstats momsregister.

5. Ansøgninger om eksportlicenser kan pr. ansøger højst vedrøre:

— for den i stk. 4, litra a), nævnte del: en mængde svarende til 110 % af den samlede mængde af de i stk. 3 nævnte produkter, der er udført i løbet af et af de tre kalenderår forud for perioden for indgivelse af ansøgninger

— for den i stk. 4, litra b), nævnte del: en samlet mængde på højst 600 tons.

Overholder en ansøger ikke denne grænse, afvises hans ansøgninger:

6. a) Der kan kun indgives én ansøgning om eksportlicens pr. kode i restitutionsnomenklaturen, og alle ansøgninger skal indgives samtidigt til en enkelt medlemsstats myndigheder.

b) Licensansøgninger tages kun i betragtning, hvis ansøgeren, når han indgiver ansøgninger om eksportlicenser:

— stiller en sikkerhed, der er beregnet i henhold til artikel 9 på grundlag af restitutionssatsen i stk. 8

— for den i stk. 4, litra a), nævnte del: angiver mængden af de i stk. 3 nævnte produkter, som han har udført til Den Dominikanske Republik i løbet af et af de tre år af den periode, der er nævnt i stk. 4, litra a), og hvis han kan godtgøre dette over for medlemsstatens myndigheder. I den forbindelse anses den erhvervsdrivende, hvis navn er anført på den pågældende udførselsangivelse, at være eksportøren

— for den i stk. 4, litra b), nævnte del: hvis han over for medlemsstatens myndigheder kan godtgøre, at han opfylder betingelserne.

7. Licensansøgninger indgives hvert år mellem 1. og 10. april for kontingentet for perioden fra 1. juli til 30. juni det følgende år.

For perioden fra 1. juli 1999 til 30. juni 2000 indgives licensansøgningerne dog fra 1. til 10. august 1999.

Med henblik på artikel 1, stk. 1, anses alle ansøgninger, der er indgivet inden fristens udløb, at være indgivet den første dag i perioden for indgivelse af licensansøgninger.

8. Restitutionssatsen for produkter, der udføres til Den Dominkanske Republik i forbindelse med det i stk. 1 nævnte kontingent, er:

— 70 % for produkter henhørende under KN-kode 0402 10

— 85 % for produkter henhørende under KN-kode 0402 21 og 0402 29

af den sats, som Kommissionen i henhold til artikel 17, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 804/68 fastsætter for den første dag i den i stk. 7, nævnte periode.

9. I licensansøgningerne og licenserne anføres:

a) i rubrik 7: »Den Dominikanske Republik, 456«

b) i ansøgnignens rubrik 17 og 18: den mængde, der ansøges om licens for

c) i ansøgningens rubrik 20:

— angivelsen »Artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999«

— angivelsen »toldkontingent for.../....«.

Licenser udstedt i henhold til denne artikel forpligter til at udføre til den destination, der er anført i rubrik 7.

10. Medlemsstaterne sender, idet de anvender modellen i bilag V, senest den femte arbejdsdag efter perioden for indgivelse af ansøgninger Kommissionen en meddelelse med angivelse for hver af de to dele af kontingentet og for hver produktkode i nomenklaturen for eksportrestitutioner af de mængder, der er ansøgt om licenser for, eller at der ikke er indgivet ansøgninger.

Alle meddelelser, herunder også meddelelsen »intet«, fremsendes pr. telex eller telefax på den fastsatte arbejdsdag.

Medlemsstaterne kontrollerer de i stk. 3, 4 og 5 nævnte oplysninger, inden de udsteder licenserne.

Konstateres det, at en erhvervsdrivende, til hvem der er udstedt en licens, har meddelt urigtige oplysninger, annulleres licensen og sikkerheden inddrages.

11. Kommissionen beslutter hurtigst muligt, i hvilket omfang de indgivne ansøgninger, der er meddelt den, kan imødekommes, og den underretter medlemsstaterne herom.

Hvis den samlede mængde, for hvilken der er ansøgt om licenser for hver af de to dele af kontingentet, overstiger den ene eller den anden af de mængder, der er fastsat i stk. 4, fastsætter Kommissionen tildelingskoefficienter. Hvis anvendelsen af tildelingskoefficienten indebærer, at der pr. ansøger fastsættes en mængde på under 20 tons, kan ansøgeren trække sin licensansøgning tilbage. I så fald underretter han myndighederne herom senest tre arbejdsdage efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning. Sikkerheden frigives straks. Medlemsstaten meddeler senest otte arbejdsdage efter offentliggørelsen af Kommissionens beslutning Kommissionen de mængder, for hvilke ansøgerne har trukket deres ansøgninger tilbage, og for hvilke sikkerhedsbeløbene er blevet frigivet.

Hvis den samlede mængde, der ansøges om, er lavere end den mængde, der er til rådighed for den pågældende periode, tildeler Kommissionen restmængden ud fra objektive kriterier, idet den tager hensyn til licensansøgningerne for alle produkter henhørende under KN-kode 0402 10, 0402 21 og 0402 29.

12. Licenserne udstedes på de erhvervsdrivendes anmodning tidligst den 1. juli og senest den følgende 15. februar. De udstedes kun til erhvervsdrivende, hvis licensansøgninger er blevet meddelt Kommissionen i henhold til stk. 10.

Medlemsstaterne meddeler inden den 1. marts, i overensstemmelse med bilag VI og for hver af de to dele af kontingentet Kommissionen de mængder, for hvilke der ikke er udstedt licenser.

13. Uanset artikel 6 er eksportlicensen gyldig fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 21, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3719/88, til den følgende 30. juni.

14. Sikkerheden frigives kun, hvis det bevis, der er nævnt i artikel 33, stk. 4, i forordning (EF) nr. 3719/88, forelægges, eller for de ansøgte mængder, for hvilke der ikke har kunnet udstedes licenser.

Uanset artikel 33, stk. 2, femte afsnit, i forordning (EØF) nr. 3719/88 inddrages sikkerheden for den mængde, der ikke udføres.

15. Uanset artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan licenserne ikke overdrages.

16. Medlemsstatens myndigheder meddeler hvert år inden den 1. september Kommissionen følgende oplysninger i overensstemmelse med bilag VII og opdelt efter produktkode i nomenklaturen for eksportrestitutioner:

— den mængde, der er tildelt

— den mængde, for hvilken der er udstedt licenser

— den mængde, der er udført

i løbet af den tolvmåneders periode, der er nævnt i stk. 1.

17. Bestemmelserne i kapitel I anvendes, undtagen artikel 6 og 10.

(*) EFT L 218 af 6.8.1998, s. 45.«

10) I bilag II ændres den sidste kode i gruppe nr. 23 til kode 0405 90 90 9000.

11) Bilag IV affattes som angivet i bilag I til nærværende forordning.

12) Bilagene i bilag II til nærværende forordning indsættes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. juli 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG IV

Canada

Oplysninger, der skal meddeles i henhold til artikel 18, stk. 8

Medlemsstat: .....

Oplysninger om perioden fra ..... til .....

Eskportørens navn og adresse	KN-produktkode (jf. artikel 18, stk. 2)	Udstedte licenser	
		antal licenser	mængder tons«
I alt			

BILAG II

»BILAG V

(Den Dominikanske Republik)

Oplysninger, der ønskes i henhold til artikel 20a, stk. 10

Medlemsstat: .....

Ansøgninger for perioden: .....

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra a)

Ansøgers navn og adresse	Referenceoplysninger udførsel til Den Dominikanske Republik			Ansøgninger	
	Produktkode i nomenklaturen for restitutioner	Udførte mængder tons	Kalenderår for udførsel	Produktkode i nomenklaturen for restitutioner	maksimumsmængde = 110 % af (3) tons
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
I alt					

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra b)

Ansøgers navn og adresse	Produktkode i nomenklaturen for restitutioner	Ansøgt mængde tons

BILAG VI

(Den Dominikanske Republik)

Oplysninger, der ønskes i henhold til artikel 20a, stk. 12

Medlemsstat: .....

Oplysninger for perioden fra ..... til .....

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra a)

Eksportørens navn og adresse	Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, der er tildelt, men for hvilke der ikke er udstedt licenser tons

I alt

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra b)

Eksportørens navn og adresse	Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, der er tildelt, men for hvilke der ikke er udstedt licenser (tons)

I alt

BILAG VII

(Den Dominikanske Republik)

Oplysninger, der ønskes i henhold til artikel 20a, stk. 16

Medlemsstat: .....

Oplysninger om perioden fra 1. juli: ..... til 30. juni .....

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra a)

Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, for hvilke der er tildelt licenser	Mængder, for hvilke der er udstedt licenser	Mængder der er udført
	tons	tons	tons
I alt			

Kontingent nævnt i artikel 20a, stk. 4, litra b)

Kode i nomenklaturen for restitutioner	Mængder, for hvilke der er tildelt licenser	Mængder, for hvilke der er udstedt licenser	Mængder der er udført
	tons	tons	tons
I alt«			